

32004R0828

29.4.2004

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 127/23

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 828/2004**tas-26 ta' April 2004****li jipprojbixxi l-importazzjoni ta' pixxispad (*Xiphias gladius*) mill-Atlantiku li joriġina fis-Sierra Leone u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 2093/2000**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 133 tiegħu,

Wara li kkunsidra il-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Ir-riżorsi tal-ħut, li huma riżorsi naturali li jistgħu ikunu eżawriti, għandhom ikunu mharsa fl-interessi tal-bilanċi boloġiċi u s-sigurtà globali ta' l-ikel.
- (2) Fil-1995 il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn ta' l-Atlantiku (ICCAT), li magħha il-Komunità Ewropea hija parti kontraenti, adottat, sabiex tassigura l-konservazzjoni effettiva tal-ispeċje, pjan ta' azzjoni sabiex tasigura l-effettività tal-programm ta' konservazzjoni għall-pixxispad ta' l-Atlantiku.
- (3) Il-ħażniet ikkonċernati ma jistgħux ikunu amministrati b'mod effettiv mill-partijiet kontraenti ICCAT, li s-sajjieda tagħhom huma obbligati li jnaqqsu il-qabdiet tagħhom tal-pixxispad ta' l-Atlantiku, sakemm il-partijiet mhux-kontraenti li jistgħadu għall-pixxispad ta' l-Atlantiku jikkoperaw mal-ICCAT u jkunu konformi mal-miżuri tagħha dwar il-konservazzjoni u l-amministrazzjoni.
- (4) Fil-1998 l-ICCAT identifikat lill-Beliż, u lill-Honduras, u fil-2002 lill-Sjerra Leone, bħala l-pajjiżi li d-dgħajjes tagħhom jistgħadu għall-pixxispad ta' l-Atlantiku b'manjera li tnaqqas l-effettività tal-miżuri tal-konservazzjoni tal-pixxispad mill-organizzazzjoni, issostanżjat is-sejbiet tagħha mad-dettalji li jikkonċernaw il-qabdiet, il-kummerċ u l-attivitajiet tad-dgħajjes.
- (5) L-importazzjoni tal-pixxispad ta' l-Atlantiku li toriġina fil-Beliż u Honduras hija preżentament ipprojbita bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2093/2000 tat-28 ta' Settembru 2000 li jipprojbixxi l-importazzjoni tal-pixxispad ta' l-Atlantiku (*Xiphias gladius*) li joriġina mill-Beliż u l-Honduras ⁽¹⁾.
- (6) L-ICCAT ikkunsidrat it-tishieh tal-koperazzjoni mal-Honduras għall-konservazzjoni tat-tonn tal-pixxispad ta' l-Atlantiku. Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2001 hija

irrakkomandat it-tnehhija tal-projbizzjoni ta' l-importazzjoni tal-pixxispad ta' l-Atlantiku fi kwalunkwe forma, kif imposta mill-partijiet kontraenti fuq il-Honduras.

- (7) L-ICCAT ikkunsidrat it-tishieh tal-koperazzjoni mal-Beliż għall-konservazzjoni tal-pixxispad ta' l-Atlantiku. Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2003 hija nehhiet, sa mill-1 ta' Jannar 2004, il-projbizzjoni ta' l-importazzjoni tal-pixxispad ta' l-Atlantiku fi kwalunkwe forma, kif imposta mill-partijiet kontraenti fuq Beliz.
- (8) L-attentati tal-ICCAT sabiex tinkorraġixxi lill-Sjera Leone sabiex tkun konformi mal-miżuri għall-konservazzjoni u l-amministrazzjoni tal-pixxispad ta' l-Atlantiku kienu kolla ta' xejn.
- (9) Il-ICCAT irrakkomandat lill-partijiet kontraenti tagħha li jhedu l-miżuri xierqa sabiex jipprojbixxu l-importazzjoni ta' dawn il-prodotti fi kwalunkwe għamla minn għand Sierra Leone. Dawn il-miżuri għandhom ikunu mnehhija malli jkun stabbilit li l-pajjiż f'dan il-każ ikun wassal li l-prattici tas-sajd tiegħu ikunu konformi mal-miżuri tal-ICCAT. Dawn il-miżuri għandhom għalhekk ikunu implimentati mill-Komunità, li għandha l-unika kompetenza f'din il-materja.
- (10) Dawn il-miżuri huma kompatibbli ma l-obbligi tal-Komunità skond ftehim internazzjonali oħrajn.
- (11) F'għieħ iċ-ċarezza, ir-Regolament (KE) Nru 2093/2000 għandu għalhekk ikun imhasar u mibdul b'dan ir-Regolament,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, "importazzjoni" tfisser il-proċeduri doganali referuti fl-Artikolu 4(15)(a), (15)(b) u (16)(a) sa (16)(f) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jstabbilixxi il-Kodiċi Diganali tal-Komunità ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 249, ta' l-4.10.2000, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 302, tad-19.10.1992, p. 1. Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 60/2004 (ĠU L 9, tal-15.1.2004, p. 8).

Artikolu 2

1. L-importazzjoni fil-Komunità tal-pixxispad ta' l-Atlantiku (*Xiphias gladius*) li joriġina fi Sjerra Leone u li jidhol taħt il-kodiċi NM ex 0301 99 90, 0302 69 87, ex 0302 70 00, 0303 79 87, ex 0303 80 00, ex 0304 10 38, ex 0304 10 98, 0304 20 87, 0304 90 65, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 30 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 80 u ex 0305 69 80 hija ipprojbita.

2. L-importazzjoni ta' xi prodott ipproċessat mill-pixxidpad ta' l-Atlantiku referut fil-paragrafu 1 u li jidhol fi hdan il-kodiċi ex 1604 19 91, ex 1604 19 98 u ex 1604 20 90 u ex 1604 20 70 hija ipprojbita.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament m'għandux ikun applikabbli għall-kwantitajiet tal-prodotti referuti fl-Artikolu 2 u li joriġina fi Sjerra Leone li jista

jkun muri għas-sodisfazzjoni ta' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti li jkunu fi triqthom lejn territorju tal-Komunità fid-data tad-dhul fis-sehh tiegħu u li jkunu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa mhux aktar tard minn 14 il-jum wara dik id-data.

Artikolu 4

1. Ir-Regolament (KE) Nru 2093/2000 huwa b'hekk imħassar.
2. Ir-referenzi għar-Regolament imħassar għandhom jinftiehm bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 5

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fis-seba' jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fil-Lussemburgu, fis-26 ta' April 2004.

Għall-Kunsill

Il-President

B. COWEN
